

Mật Tạng Bộ 1 _ No.875 (Tr.322_ Tr.326)

LIÊN HOA BỘ TÂM NIỆM TỤNG NGHI QUỸ

Dịch Phạn Âm: HUYỀN THANH

Tĩnh Địa:

ॐ रजपगतःसर्वधर्म

RAJOPAGATĀḤ DHARMMĀ (?DHARMA)

Tĩnh Thân:

स्वभावा सुद्धा सर्वा धर्माः

SVĀHĀVA (?SVABHĀVA) ŚUDDHĀḤ SARVA DHARMMĀḤ
(?DHARMAḤ)

Quán Phật:

खमवज्रधतो

KHAM_ VAJRA-DHĀTO (?DHĀTU)

Kim Cương Khởi:

ॐ वज्रे तिष्ठा हूम

OM VAJRE TIṢṬA HŪM

A Súc:

ॐ सर्वगतं पूजास्वप्नया आनाम निर्याता यामी सर्वगतं वज्रसत्त्वधिष्ठा स्वामाम हूम

OM SARVA TATHĀGATA PŪJA PASVANAYA ĀNĀM NIRYĀTA
YĀMI_ SARVA TATHĀGATĀ VAJRASATVĀDHIṢṬA SVAMĀM HŪM

Bảo Sinh:

ॐ सर्वगतं पूजा भिक्षया आनाम निर्याता यामी सर्वगतं वज्ररातना भिक्षिवा मम त्राह

OM SARVA TATHĀGATĀ PŪJA BHIṢEKĀYA (?ABHIṢEKĀYA)
ĀNĀM NIRYĀTA YĀMI_ SARVA TATHĀGATĀ VAJRARATNA BHIṢIVA
MAM TRAḤ (?ABHIṢIṢCĀ SVĀMAM – TRĀḤ)

Vô Lượng Thọ:

ॐ सर्वगतं पूजा प्रवतनानाय आनाम निर्याता यामी सर्वगतं धर्ममा प्रवतनाय माम ह्री

OM SARVA TATHĀGATĀ PŪJA PRAVATNĀNĀYĀ ĀNĀM NIRYĀTA
YSĀMI_ SARVA TATHĀGATĀ DHARMMĀ (?DHARMĀ) PRAVATNĀYĀ
MĀM HRĪḤ

Bất Không Thành Trụ:

ॐ सर्वगतं पूजा धर्ममा प्रवतनाय आनाम निर्याता यामी सर्वगतं धर्ममा प्रवतनाय माम ह्री

OM SARVA TATHĀGATĀ PŪJA KARMMANI (?KARMAṆI) ĀNĀM
NIRYĀTA YĀMI _ SARVA TATHĀGATĀ VAJRAKARMMMA
(?VAJRAKARMA) KURU MĀM AH

Kim Cương Trì:

ॐ स व न ए ग ग ङ य ङ ङ व ङ व य ङ ङ र म उ व ङ व

OM SARVA TATHĀGATA KĀYA VĀKCINTA VAJRA VADMANĀM
KAROMI _ OM VAJRA VI (?VIH)

Chứng Định:

ॐ स व न ए ग ग ङ य ङ ङ व ङ व य ङ ङ र म उ व ङ व ङ

ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ ŚAMMITĀH SARVA SATVĀNĀM SARVA
SIDDHĀYUḤ SAMPADYĀNĀM TATHĀGATĀŚCĀDHITIṢṬATNĀ

Biển Quán (Quán khắp cả):

व ङ वृ ङ म ङ

VAJRA DRṢṬI MAṬ

Kim Cương Chương:

व ङ ङ व

VAJRA-JALI

Kim Cương Phộc:

व ङ व ङ

VAJRA BADDHA (?BANDHA)

Khai Tâm:

व ङ व व

VAJRA BATVA (?ABANDHA TRĀṬ)

Nhập Trí:

व ङ व ङ ङ

VAJRA VEŚA (? AVIŚA) AH

Kiên Cố Trí:

व ङ म ङ व

VAJRA MUṢṬI VAM

Phổ Hiền Tam Muội Gia:

स म य ङ

SAMAYA STVAM

Cực Hỷ Tam Muội Gia:

स म य ङ ङ र ङ

SAMAYA HOḤ _ SURATA STVAM

Phổ Lễ:

ॐ स र्व त थ ग त न प द व द न क र म्

OM SARVA TATHĀGATĀ PĀDA VANDANĀM KAROMI

Thông Đạt Tâm:

ॐ सि र व ग व द क र म्

OM CITTA PRATIVADHA (?PRATIVEDHAM) KAROMI

Chúng Bò Đề Tâm:

ॐ ब ध सि र म् म् द प म्

OM BODHICITTAM UTPĀDA YĀMI

Minh Hiền (Hiển ánh sáng):

ॐ ति ष्ट व ज्ज प म्

OM TIṢṬA VAJRA-PADMA

Bát Diệp Liên Hoa:

ॐ व ज्ज प म् म् क णं

OM VAJRA PADMATMAKOHAM (?PADMA-ATMAKA-UHAM)

Quán Thân Bản Tôn:

ॐ य थ स र्व त थ ग त न म् य णं

OM YATHĀ SARVA TATHĀGATĀ STATHĀHAM

Chư Như Lai Gia Trì:

ॐ स र्व त थ ग त न कं स र्व धे रू क व ज्ज ति ष्ट

OM SARVA TATHĀGATA BHISAMBODHI (?ABHISAMBODHI)

DRDHA VAJRA TIṢṬA

Tứ Như Lai Tam Muội Gia (Bốn Như Lai Tam Muội Gia)

ॐ व ज्ज स र्व धे ष्ट म् म् णं

OM VAJRASATVA ADHIṢṬA SVĀMĀM HŪM

ॐ व ज्ज न ण धे ष्ट म् म् णं णं

OM VAJRANATNA (?VAJRARATNA) ADHIṢṬA SVĀMĀM TRĀḤ

ॐ व ज्ज व ण धे ष्ट म् म् णं णं

OM VAJRADHARMMA (?VAJRADHARMA) ADHIṢṬA SVĀMĀM

HRĪḤ

ॐ व ज्ज क ण धे ष्ट म् म् णं णं

OM VAJRAKARMMA (?VAJRAKARMA) ADHIṢṬA SVĀMĀM AḤ

Ngũ Phật Quán Đỉnh (Năm Phật quán đỉnh):

ॐ स र्व त थ ग त न ष्ट रू ष क णं

OM SARVA TATHĀGATEŚVARYA ABHIṢEKA HŪM

ॐ व ज्ज स र्व रू ष व म् म् णं

OM VAJRASATVA ABHIṢIMCA MĀM HŪM

ॐ व ज्ज रू ष रू ष व म् म् णं

OM VAJRARATNA ABHIṢIMCA MĀM TRĀḤ

ॐ वज्रपद्मं (ॐ वज्रपद्मः)

OM VAJRAPADMA ABHIṢIṢCA MĀM HRĪḤ

ॐ वज्रकरं (ॐ वज्रकरः)

OM VAJRAKARMA (?VAJRAKARMA) ABHIṢIṢCA MĀM AḤ

Tứ Như Lai Man (Bốn Như Lai Man):

ॐ वज्रसत्त्वमाला (ॐ वज्रसत्त्वमाला)

OM VAJRASATVA MĀLA ABHIṢIṢCA MĀM VAM

ॐ वज्ररत्नमाला (ॐ वज्ररत्नमाला)

OM VAJRARATNA MĀLA ABHIṢIṢCA MĀM VAM

ॐ वज्रपद्ममाला (ॐ वज्रपद्ममाला)

OM VAJRAPADMA MĀLA ABHIṢIṢCA MĀM VAM

ॐ वज्रकरमाला (ॐ वज्रकरमाला)

OM VAJRAKARMA (?VAJRAKARMA) MĀLA ABHIṢIṢCA MĀM

VAM

ॐ

OM TUM

Kim Cương Phách (Kim Cương vỗ đập):

ॐ वज्रतुष्यः

OM VAJRA TUṢYA HOḤ

Hiện Trí Thân:

वज्रसत्त्वः

VAJRASATVA AḤ

Kiến Trí Thân:

ॐ वज्रसत्त्वद्रस्यजहं हुं वः

OM VAJRASATVA DRŚYA JAḤ HŪM VAM HOḤ

Như Lai Bình Đẳng Tam Muội Gia:

समयं महामयं

SAMAYOHAM MAHĀ-SAMAYOHAM

ॐ विले दधि हुं

OM VIMALE DADHI HŪM

Bát Công Đức Thủy (Nước có tám Công Đức):

ॐ वः सुकः

HAM VAM PRA SU KAM

Tu Di Sơn (Núi Tu Di):

ॐ अकालः

OM ACALA HŪM

Tiểu Kim Cương Luân:

ॐ वज्रवहः

OM VAJRACAKRA HŪM

Khái Thỉnh:

यज्ज्वलं च मन्त्रं सदिष्टं सुखं वज्रकुण्डलिहैतुभ्यं शुभं सुसदं नमः
YABHĀM NIRVIGHNA SACCAKRA SIDDHI SYĀTA MUHEVATE
VAJRA KUNḌALI HETUBHYĀM TABHYAṀ MASTU SADĀ NAMAḤ

Khai Môn (Mở cửa):

ॐ वज्रदधरोदमयप्रवेस्यहूम्
OM VAJRA DDHĀRODMĀTAYA SAMAYA PRAVEŚAYA HŪM

Khái Thỉnh Già Đà (Gāthā)là:

अयं तु सर्वं सुखं वज्रस्य च लोभस्य च भयं च । मन्त्रं च वज्रं न वदन् वदन्
तस्मै यं सुखं वदन् वदन् वदन् वदन्
ĀYĀMTU SARTRE BHUVANAKASĀTĀḤ PRANĀMITĀḤ
ŚAŚAKAṬĀRAMĀRĀḤ SĀKṢA KṚTĀNATNA BHAVA SVABHĀVĀḤ
SVĀYAMA BHUBONATNA BHAVA SVABHAVĀḤ

Phật Hải Hội:

ॐ वज्रसमाजाह
OM VAJRA SAMAJA JAḤ

Đồng:

वज्रसत्त्वमहसत्त्ववज्रसर्वव्यग्नसम्मन्त्रवज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्व
VAJRA-SATVA MAHĀSATVA VAJRA SARVANTATHĀGATA
SAMANTABHADRA VAJRA DYĀ VAJRAPĀṆA NAMOSTUTE
वज्रराजसुबुद्धगृयावज्रराम्कुषातथागत
VAJRA-RĀJA SUBUDDHĀGRYĀ VAJRĀMKUŚĀ TATHĀGATA
AMOGHARĀJA VAJRAGRYĀ VAJRA KARṢA NAMOSTUTE
वज्ररोगमहसोक्यावज्रवानावासमकारमारा
VAJRA-RĀGA MAHĀ-SOKHYA VAJRA VĀNA VAŚAṀ KARA MĀRA
KĀMA MAHĀVAJRA VAJRA CAPA NAMOSTUTE
वज्रसद्विवज्रसुखमन्त्रवज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्ववज्रसत्त्व
VAJRA-SADHI (?VAJRA-SĀDHU) SUVAJRA GRYĀ VAJRA TUṢYE
MAHĀRATE PRAMODYA RAJA VAJRAGRYĀ VAJRA HĀRSA
NAMOSTUTE

Nam:

वज्ररत्नसुवज्रार्थावज्रकषा महामणि
VAJRA-RATNA SUVAJRARTHA VAJRAKĀŚĀ MAHĀMAṆI
ĀKAŚĀGARBHA VAJRA HYA VAJRAGARBHA NAMOSTUTE
वज्रतेजमहाज्वालावज्रसूर्याजिप्रभावज्र
VAJRA-TEJA MAHĀ-JVALA VAJRA SURYA JIRA PRABHA VAJRA
RAŚMI MAHĀ-TEJA PRABHA NAMOSTUTE
वज्रकेतुसुसत्त्वार्थावज्रध्वजासुषाका
VAJRA-KETU SUSATVĀRTHA VAJRADHVAJA SUTOŚAKA
RATNAKETU MAHĀ-VAJRA VAJRAYAŚYE NAMOSTUTE

वज्रहंसमहहंसवज्रसूत्रमहसूत्रप्रतिप्रमोद्यवज्रसूत्रवज्रप्रतिप्रमोद्य
VAJRA-HĀSA MAHĀ-HĀSA VAJRA ŚMITA MAHĀDBHUTA PRĪTI
PRAMODYA VAJRADYA VAJRA PRĪTE NAMOSTUTE

Tây:

वज्रदधिसुसहधवज्रपद्मसुसिपकलकवरा सुवज्रकवज्रगहनमसुग
VAJRA-DHARMMA (?VAJRA-DHARMA) SASATVĀRTHA
VAJRAPADMA SUŚADHAKA LOKEŚVARA SUVAJRAKṢA VAJRA-TETRE
(? VAJRA-NETRE) NAMOSTUTE

वज्रगीकुमहयनवज्रहंसिमहयवमंसुश्रीवज्रहंसिप्रवज्रवहनमसुग
VAJRA-TĪKṢNA MAHĀ-YĀNA VAJRAKOŚA MAHĀ-YUDHA
MAṀJUŚRĪ VAJRAGĀMBHĪRYA VAJRABUDDHE NAMOSTUTE

वज्रहनुमहमहवज्रवक्रमहयसुसुवत्रनवज्रकवक्रमहयमसुग
VAJRA-HETU MAHĀ-MANḌA VAJRACAKRA MAHĀ-NAYA
SUPRAVARTTANA VAJROCHA VAJRA-MANḌA NAMOSTUTE

वज्रहयसुवदशुश्रुवज्रहयसुसिददसुवववज्रवदशुश्रुवज्रहयनमसुग
VAJRA-BHĀṢA SUVIDYĀGRYĀ VAJRAJAPA SUSIDDHIDA AVĀCA
VAJRA CIDHYĀGRYĀ VAJRABHEṢA NAMOSTUTE

Bác:

वज्रकर्मसुवज्रकर्मदधिवज्रसुसहवरावज्रमयमहदप्रवज्रवदशुश्रु
ग
VAJRA-KARMMA (?VAJRA-KARMA) SUVAJRA JÑA KAṬARMMA
VAJRA SU SARVAGA VAJRAMOGHA (?VAJRĀMOGHA) MAHĀ-DARYA
VAJRAVIŚVA NAMOSTUTE

वज्ररक्रमहयवज्रदधिमहदुरुदुपवनसुश्रीप्रवज्रगीप्रमसुग
VAJRA-RAKṢA MAHĀVERYAH VAJRADHARMMA
(?VAJRADHARMA) MAHĀ-DRḌHA DURYE DHANA SUVĪRYAGRYĀ
VAJRAVĪRYA NAMOSTUTE

वज्रयक्रमहयवज्रहंसुमहयमप्रमहवज्रयवज्रवहनमसुग
VAJRA-YAKṢA MAHĀPĀYA VAJRA-DAMṢṬRA MAHĀ-BHAYA
MARA PRAMARDI VAJREGRA (?VAJROGRA) VAJRA-CANḌA
NAMOSTUTE

वज्रसंधिसुसहधुवज्रवदधुसुसहवज्रसुदशुश्रु
VAJRA-SANḌHI SUSANEDHYA VAJRABATDHA (?VAJRA-BANDHA)
PRAMOCAKA VAJRAMUṢṬHYAGRYĀ [? Thiêu VAJRA-MUṢṬAI
NAMOSTUTE]

ॐ वज्र रत्न
OM VAJRA-RĀTNA _ U

ॐ वज्र तेज
OM VAJRA-TEJA _ ĀM

ॐ वज्र कर्तु
OM VAJRA-KETU _ TRĀM

ॐ वज्र हंस
OM VAJRA-HĀSA _ HAḤ

ॐ वज्र दधिसु

OM VAJRA-DHARMMA (?VAJRA-DHARMA) _ HRĪḤ

ॐ वज्रधर्म

OM VAJRA-TĪKṢṢNA _ DHAM

ॐ वज्रदृष्टि

OM VAJRA-HETU _ MAM

ॐ वज्रसंघ

OM VAJRA-BHĀṢA _ RAM

ॐ वज्रवक्त्र

OM VAJRA-KARMMA (?VAJRA-KARMA) _ KAM

ॐ वज्रकर्म

OM VAJRA-RAKṢA _ HAM

ॐ वज्ररक्ष

OM VAJRA-YAKṢA _ HUM

ॐ वज्रयक्ष

OM VAJRA-SAMHE (?VAJRA-SAMDHĪ) _ VAM

Nội (?Tứ) Cúng Dường (Bốn vị Nội Cúng Dường):

ॐ वज्रसंघ

OM VAJRA-LĀSA _ HAḤ

ॐ वज्रसंघ

OM VAJRA-MALA _ TRṬ (?TRATṬ)

ॐ वज्रमाला

OM VAJRA-GĪTE _ GĪḤ

ॐ वज्रगीता

OM VAJRA-DRṬYE (?VAJRA-NRṬYE) _ KRṬ

Ngoại Tứ Cúng Dường (Bốn vị Ngoại Cúng Dường):

ॐ वज्रधुपा

OM VAJRA-DHUPA _ AḤ

ॐ वज्रधुपा

OM VAJRA-PUṢPE _ OM

ॐ वज्रपुष्प

OM VAJRALOKE (?VAJRA-ĀLOKE) _ DĪḤ

ॐ वज्रलोका

OM VAJRA-GADDHE (?VAJRA-GANDHE) _ GAḤ

Tứ Nhiếp (4 Nhiếp):

ॐ वज्रकुशा

OM VAJRĀMKUŚA _ JAḤ

ॐ वज्रकुशा

OM VAJRAPĀŚA _ HŪM

ॐ वज्रपक्षा

OM VAJRA-SPHETṬ (?VAJRA-SPHOTĀ) _ VAM

ॐ वज्रस्फटा

OM VAJRA-VEŚA (?VAJRA-AVIŚA) _ HOḤ

ॐ वज्रवेसा

HŪṢ HŪṢ
Phần trên là **Yết Ma Hội**

Ngũ Phậ (5 vị Phậ):

वज्रजं नमः
VAJRAJÑANAM (?VAJRA-JÑĀNAM) _ AH (?VAM)
वज्रजं नमः
VAJRAJÑANAM _ HŪṢ
वज्रजं त्रः
VAJRAJÑANAM _ TRAH
वज्रजं ह्रीः
VAJRAJÑANAM _ HRĪH
वज्रजं नमः
VAJRAJÑANAM _ AH

Tứ Ba La Mật (Bốn vị Ba La Mật):

वज्रगीः ह्रः
VAJRA ŚĪH HŪṢ
वज्रगरि वः
VAJRA GERĪ TRAH
वज्रगं ह्रीः
VAJRA TĀRA HRĪH
खवज्रमः
KHA VAJRINI HOH

Thập Lục Tôn (16 Tôn):

समयश्च
SAMAYA STVAM
अनयश्च
ĀNAYA SVA
अहसुखा
AHOSUKHA
सधुसधु
SADHU SĀDHU
सुमहं त्वम
SUMAHĀ TVAM
रूपद्योत
RŪPODYOTA
अर्धप्रप्ति
ARDHA PRĀPTI
हहहृहृ
HA HA HŪṢ HAḤ
सर्वकरी
SARVA KĀRI
दुःखक्षय
DUḤKHA CCHEDA

बुद्धये
BUDDHA BODHI
प्रतिशब्दा
PRATISABDA
सुवासि त्वम्
SUVAŚI TVAM
निर्भया त्वम्
NIRBHAYA TVAM
शत्रुभक्षा
ŚATRŪ BHAKṢA
सर्वसिद्धि
SARVA SIDDHI

Bát Cúng Đường (8 vị Cúng Đường):

महाराति
MAHĀ-RATI
रूपशेभे
RŪPA ŚEBHE (?ŚOBHE)
गोत्रशुक्ल
GOTRA (?ŚROTRA) SAIKHYE (?SAUKHYE)
सर्वपूजे
SARVA PŪJE
प्रहृदिनि
PRAHRDINI (?PRAHLA-DINI)
फलगम
PHALA GAME (?PHĀLA-GAMI)
सुतेजग्री
SUTEJĀGRI (?VAJRA-ĀLOKE DĪH)
सुगदंगी
SUGADĀNGI

Tứ Nhiếp (Bốn Nhiếp):

आहिरुह
ĀYAHIRUḤ
आहि हुम् हुम्
ĀHI HŪM HŪM
हे स्फोटा वाम
HE SPHOṬA VAṂ
घम्टा अह अह
GHAMṬA AḤ AḤ

Biên Chiếu Tôn:

ॐ सर्वतथगतवज्रधट्वनुत्तरा
OM SARVA TATHĀGATĀ VAJRADHATVANUTTARA (?VAJRA-
DHĀTU ANUTTARA) PŪJA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Kim Cương Tát Đỏa:

ॐ स र्व त थ ग त व ज र स त व र [सु र म् [म स म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATA VAJRASATVA NUTTARA (?ANUTTARA)
PŪJA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Kim Cương Bảo:

ॐ स र्व त थ ग त व ज र [व र त [सु र म् [म स म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATA VAJRARATNA NUTTARA (?ANUTTARA)
PŪJA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Kim Cương Pháp:

ॐ स र्व त थ ग त व ज र व र्ध न [सु र म् [म स म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ VAJRADHARMMA NUTTARA (?VAJRA-
DHARMA ANUTTARA) PŪJA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Kim Cương Nghiệp:

ॐ स र्व त थ ग त व ज र क र्म व र [सु र म् [म स म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ VAJRAKARMMA NUTTARA (?VAJRA-
KARMA ANUTTARA) PŪJA SPHARAṆA SAMAYE OM (?HŪM)

Kim Cương Phộc trên trái tim

Đông:

ॐ स र्व त थ ग त स र्व त म [व र त व र [सु र म् [म क र्म व र [व र

OM SARVA TATHĀGATA SARVATMA (? SARVĀTMA) NIRYATANA
PŪJA SPHARAṆA KARMMĀ (? KARMA) VAJRI ĀH

Hông phải:

ॐ स र्व त थ ग त स र्व त म [व र त व र [सु र म् [म क र्म व र [व र

OM SARVA TATHĀGATĀ SARVĀTMA NIRYĀTANA PŪJA
SPHARAṆA KARMMĀGRI (?KARMA AGRI) JAḤ

Hông trái:

ॐ स र्व त थ ग त स र्व त म [व र त व र [व र [व र [सु र म् [म क र्म व र [व र

OM SARVA TATHĀGATĀ SAKUTMA (?SARVĀTMA)
NIRYATANĀNURAGANA PŪJA SPHARAṆA KARMMĀVĀṆA
(?KARMĀVĀṆA) HŪM HO

Phía sau eo:

ॐ स र्व त थ ग त स र्व त म [व र त व र [व र [व र [सु र म् [म क र्म व र [व र

OM SARVA TATHĀGATA SARVĀTMA NIRYĀTANA SĀDHU KĀRA
PŪJA SPHARAṆA KARMMMA (?KARMA) TUṢṬI SAḤ

Trên trán_ phía Nam:

ॐ न म स र्व त थ ग त व र [व र [व र [व र [सु र म् [म क र्म व र [व र

OM NAMAḤ SARVA TATHĀGATĀBHIṢEKA RATNABHYO
(?RATNEBHYO) VAJRAMAṆI OM

Trên trái tim:

ॐ नमःसर्वतथागतसूर्येभ्यो वज्रतेजिनि

OM NAMAḤ SARVA TATHĀGATA SURYEBHYO VAJRA TEJINI
JVALA HRĪH

Trên đỉnh đầu:

ॐ नमःसर्वतथागतसंपरिपूरामत्रिमन्त्रसूत्रे वज्रध्वजग्री

OM NAMAḤ SARVA TATHĀGATĀ ŚĀPARIPŪRAṆA CINTAMAṆI
DHVAJA GREBHYO VAJRA-DHVAJAGRI TRĀM

Chỗ lúm đồng tiền (Tiểu xú) trên miệng:

ॐ नमःसर्वतथागतमहाप्रितिसुखप्रमोदकरे वज्रहसे

OM NAMAḤ SARVA TATHĀGATĀ MAHĀPRĪTI PRAMODYĀ
KAREBHYO KAREBHYO VAJRAHASE HAḤ

Mật Ngũ trên miệng_ Phía Tây:

ॐ सर्वतथागतवज्रधर्मसुखप्रमोदध्वजग्री

OM SARVA TATHĀGATĀ VAJRA DHARMMATĀ (?DHARMATĀ)
SUMADHIBHIH STUNĀMI (?STUNOMI) MAHĀ DHARMMĀGRI
(?DHARMĀGRI) HRĪH

Lỗ tai phải:

ॐ सर्वतथागतप्रज्ञापारमिताभिर्निर्हो

OM SARVA TATHĀGATĀ PRAJÑĀ PĀRAMITĀBHIH NIRHO
STUNOMI MAHĀGHOṢANUGE DHAM

Lỗ tai trái:

ॐ सर्वतथागतचक्रपरिवर्तनसर्वसुत्रमण्डलहृ

OM SARVA TATHĀGATĀ CAKRA KṢARA PARIVARTTANA SARVA
SUTRĀ TANAYAYAIH STUNOMI SARVA MAṆḌALA HŪM

Phía sau đỉnh đầu:

ॐ सर्वतथागतसमध्याभ्यासबुद्धशिक्षासुखवैश्वानर

OM SARVA TATHĀGATA SAMDHĀ BHĀṢA BUDDHA KSAM
GĪTIBHIH GADAṆ STUNOMI VAJRA VĀCE CAH

Trên đỉnh đầu_ Phía Bắc:

ॐ सर्वतथागतवृषभसमुद्रमेघसमुद्रकर्मकर

OM SARVA TATHĀGATA BUPA (?DHŪPA) MEGHA SAMU
(?SAMUDRA) SPHARAṆA PŪJA KARMME (?KARME) KARA KARAḤ

Trên vai phải:

ॐ सर्वतथागतपुष्पप्रसारास्फारणपूजा

OM SARVA TATHĀGATĀ PUṢPA PRASARA SPHARAṆA PŪJA
KARMME (?KARME) KIRI KIRIḤ

Trên bắp đùi phải:

ॐ सर्वं तथगतं ज्वलं ज्वाला सफराणा पूजा

OM SARVA TATHĀGATĀ LOKA (?ĀLOKA) JVALA SPHARAṆA PŪJA
KARMME (?KARME) BHARA BHARAḤ

Đặt trên trái tim:

ॐ सर्वं तथगतं गन्धं मेघं समुद्रं सफराणा पूजा

OM SARVA TATHĀGATĀ GANU (?GANDHA) MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA PŪJA KARMME (?KARME) KURU KURUḤ

Tán (?hoa) ngoài tứ [Rải hoa_ 4 Ngoại Cúng Đường]

ॐ सर्वं तथगतं पुष्पं पूजा मेघं समुद्रं

OM SARVA TATHĀGATĀ PUṢPA PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Thieu Hương (Hương đốt):

ॐ सर्वं तथगतं धूपं पूजा मेघं समुद्रं

OM SARVA TATHĀGATA DHUPA PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Đăng (Đèn):

ॐ सर्वं तथगतं दीपं पूजा मेघं समुद्रं

OM SARVA TATHĀGATA DĪPA PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Đồ Hương (Hương xoa bôi):

ॐ सर्वं तथगतं गन्धं पूजा मेघं समुद्रं

OM SARVA TATHĀGATA GANDHA PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Tam Muội Gia:

ॐ सर्वं तथगतं बोध्यं ज्योतिषं पूजा मेघं समुद्रं

OM SARVA TATHĀGATĀ BODHYAGA (?BODHYAMGA) RATNA
LAMKĀRA (?ALAMKĀRA) PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA
SAMAYE HŪM

Hý Hý:

ॐ सर्वं तथगतं हस्यं लस्यं क्रिन्दं रति

ॐ
OM SARVA TATHĀGATĀ HĀSYA LĀSYĀ KRĪNDĀ (?KRĪḌA) RATI
SAIKHYĀTTARA (?SAUKHYA ANUTTARA) PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Tát Đũa Tam Muội:

ॐ सर्वं तथगतं त्र्यम्बकं पूजा मेघं समुद्रं

ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ VAJREPAMA (?VAJRA UPAMA) SAMĀDHI
BHĀVANĀPĀNA BOJANA VASANA PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Yét Ma Tam Muội (Nghiep Dung Tam Muội):

ॐ स र्व त थ ग त ऋ य ज ष त न र व ऋ म च स स व ष ॥ म म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATA KĀYA NIRYĀTANA PŪJA MEGHA
SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Đạt Ma Tam Muội (Pháp Tam Muội):

ॐ स र्व त थ ग त ऋ य ज ष त न र व ऋ म च स स व ष ॥ म म य ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ CITTA NIRYĀTANA PŪJA MEGHA
SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Bảo Trạng Tam Muội:

ॐ स र्व त थ ग त म ऋ व ऋ ऋ व ऋ न च ॥ म म व ऋ म च स स व ष ॥ म म य ॐ

ॐ

OM SARVA TATHĀGATĀ MAHĀ VAJREDBHAVA (VAJRODBHAVA)
DONA (?DĀNA) PĀRAMITĀ PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA
SAMAYE HŪM

(Két) Hương Thân Khê:

ॐ स र्व त थ ग त व र् ऋ म ऋ व ऋ ऋ ॥ क ऋ व च ॥ म म व ऋ म च स स व ष ॥

ॐ म म य ॐ

OM- SARVA TATHĀGATĀNUTTARA, MAHĀ BODHYA AKĀRAKA
ŚĪLA-PĀRAMITĀ PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Yét Ma:

ॐ स र्व त थ ग त व र् ऋ म ऋ व ऋ व ऋ ऋ न च ॥ म म व ऋ म च स स व ष ॥

ॐ म म य ॐ

OM - SARVA TATHĀGATA NUTTARA (?ANUTTARA) MAHĀ DHARMMA
(?DHARMA) VA BODHA, KṢĀNTI-PĀRAMITĀ PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Đầu Thắng Tinh Tiên Khê:

ॐ स र्व त थ ग त सं स ॥ च ॥ व र् ऋ म व र् ऋ म ॥ म ऋ व ऋ ऋ च ॥ म म व ऋ म च स स व ष ॥

ॐ म म य ॐ

OM -SARVA TATHĀGATA, SAṀSĀRA APARITYĀGA ANUTTARA
MAHĀ-VĪRYA-PĀRAMITĀ PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA
SAMAYE HŪM

Tam Ma Địa:

ॐ स र्व त थ ग त व र् ऋ म ऋ व ऋ ऋ ॥ व र् ऋ च ॥ म म व ऋ म च स स व ष ॥

ॐ म म य ॐ

OM -SARVA TATHĀGATA NUTTARA (?ANUTTARA) MAHĀ SAIKHYA
(?SAUKHYA) VIHĀRA, DHYĀNA-PĀRAMITĀ PŪJA MEGHA SAMUDRA
SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Biển Chiêu Tôn:

ॐ स क न ए ग ग वृ ष ष [ष ग ङ य व र] म व स न त्र न य न म न च ङ य र [य ग
सु र म च स स च ष ष] म स म य ङ

OM-SARVA TATHAGATA ANUTTARA KLEGA JÑEYĀVARAṆA
(?KLEŚA JÑĀYA AVARAṆA) VĀSANĀ VINAYANA, MAHĀ-PRAJÑĀ-
PĀRAMITA, PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Thắng Thượng Tam Ma Địa:

ॐ स क न ए ग ग गु ङु म न च ष ष [य ङ सु र म च स स च ष ष] म स म य ङ
OM -SARVA TATHĀGATA GUHYA, MAHĀ-PRATIPANTI (?PRATIPĀTI)
PŪJA MEGHA SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Hợp móng ngón:

ॐ स क न ए ग ग व ङ ङु ग न सु र म च स स च ष ष] म स म य ङ
OM- SARVA TATHĀGATA VO (?VĀK) NIRYĀTANA PŪJA MEGHA
SAMUDRA SPHARAṆA SAMAYE HŪM

Kim Cương Quyên:

ॐ हृ र य नी ध न त्र स क न ए ग ग ङ (स ङु ग
OM HRDAYA NĪSITĀNI SARVA TATHĀGATĀNĀM SIDDHYATTĀ

Tam Muội Gia:

स क सु ङ म पृ य न व तु
SARVA MUDRĀM ME PRYĀ BHAVATU

Pháp Ân:

त्र य चं व व ङ ङु र व तु स क न ए ग ग स म व य म ङु र य व
NIGHRA PAṆCA VĀKSIDDHI BHAVATU SARVA TATHĀGATĀ
SAMA DHAYE ME ĀJATATNA

Yết Ma Ân:

श्रि व ङु र व ग म स ङु स क न ए ग ग ङ श्रि व ङु र व ग म सं व र] स तु ग
AVIDYĀTVĀ VATE ME SATVĀḤ SARVA TATHĀGATAM ŚCA
VIDYA DHIGAMA SAṀVARA SABHŪTTA

Kim Cương Tam Muội:

ॐ व ङु स व स म य म वृ च व य व ङु स व वृ ङ च ङ षु र क म न व (य सु तु ङु म
न व ङु र] ङु म न व सु पु ङु म न व स क (स ङु म च य क स क न म सु व म (य ग ङु य क
र ङु न न न न ङु ग ग वं स क न ए ग ग व ङु म म च व व ङु र व म न स म य स ङु ङु
OM VAJRASATVA SAMAYAM ANUPĀLAYA _ VAJRASATVA
NDHENOPATIṢṬA (?TVENA UPATIṢṬA) DRHO (?DRDHŌ) ME BHAVA_
MISUTOṢYO (?SUTOṢYO) ME BHAVA _ ANURAKTĀ (?ANURAKTO) MĒ
BHAVA_ SUPUṢYO (?SUPOṢYO) ME BHAVA _ SARVA SIDDHIM ME
PRAYACCHA _ SARVA KARMA SU CA ME CITTA ŚROYA (?ŚRĪYAM)
KURU HŪM _ HA HA HA HA HOḤ _ BHAGAVAM SARVA TATHĀGATA
VAJRA MĀ MA (?ME) MUMCA VAJRĪ BHAVA_ MAHĀ-SAMAYA-SATVĀ
_ ĀḤ

वज्रधतु धर्म एक विधि रक्षा

VAJRADHATU DHARMA EKA VĪDHĪRACCHA

Lược Niệm Tụng_ Hành Đạo cấp thảo thảo thời (Hành Đạo với lúc không thu thả) **Niệm Tụng Pháp**

Trước tiên **Hộ Thân**. Từ **Khí Thế Gian** cho đến **Bị Giáp** (mặc áo giáp) .

Tiếp kết **Tiểu Kim Cương Luân An** và tụng **Chân Ngôn** .

Tiếp kết **Căn Bản Ấn** , tụng **Căn Bản Chân Ngôn** 21 biến gia trì bốn chỗ.

Tiếp **Kim Cương Hợp Chương** đặt trên đỉnh đầu, tụng chữ **ॐ** (OM) 21 biến.

Đây là **Pháp Cúng Đường**.

Tiếp kết **Căn Bản Ấn**, niệm tụng **Căn Bản Chân Ngôn** 21 biến. Phía dưới chẳng cần theo số lần tràng hạt. Từ đây về sau tùy ý thực hành vậy

Tả Bản ghi rằng:

Niên hiệu Vĩnh Trường, Quý thứ hai, tháng tư, ngày 27 phụng chép xong_ Tăng **Hiền Tôn** thỉnh về. Trong đó lấy bản thủ bút của vị Tăng Chính ở chùa Bát Nhã mà ghi chép

Hiệu chỉnh xong vào ngày 12/02/2012